

Перевод на русский: Vzhiikk

Star Rank Hunter (Охотник Звёздного Ранга), глава 154.2: Юноша преследующий ветер.

-----

У госпожи Венто была лишь одна работа: забота за жильцами. Она стирала вещи, убиралась, делала небольшие поделки на продажу. Но в мире высоких технологий подобные низкосортные поделки были очень дешёвыми.

Созданное машинами было точнее, красивее, эффективнее и при этом требовало гораздо меньше времени и сил на создание. В прочем, ремесленников всегда выручал творческий подход. Пока у человека были интересные идеи, всегда можно было найти покупателя. Конечно, цена не была высокой, но зарабатывать на жизнь можно было и так.

Это им сказал не Удоз, да и не сама госпожа Венто, а просто соседи. Даже спрашивать не приходилось, но это было не мудрено; большинство местных жителей зарабатывали на жизнь исключительно сдачей жилья, а всё свободное время, если гонок не было, проводили за разговорами. Так что Цылинь и Тан Цюцю, только поселившиеся рядом, стали для них лучшими собеседниками.

Сейчас была ночь.

Тан Цюцю лежала на кровати и читала описание гоночной команды. – Цылинь, а в какой команде Удоз?

– Дядя на углу улицы говорил, что он в «Шторме».

– Шторм, хм... – Тан Цюцю пролистала несколько страниц. – О, а они хороши. Четвёртое место по всей планете!

– Ладно, хватит читать, пора уже и спать ложиться, – сказал Цылинь, тыкнув пальцем ей в лоб.

– Хорошо, хорошо, ещё пять минут, нет, пятнадцать минут и лягу.

Цылинь улыбнулся и покачал головой. Он взглянул в окно, за которым была кромешная тьма.

Визи опять ушёл на охоту. Последние два дня котяра жил довольно неплохо. Он не только каждый раз очень удачно выходил на охоту, так ещё и встретил в городе нескольких других питомцев способных разговаривать. Хотя они слышали о том, что на Оуроке выращивают высококлассных питомцев, они не знали, что и здесь встретят таких. Одного только этого факта было достаточно, чтобы понять, насколько богатые люди приходят сюда развлечься.

С тех пор как ему попались говорящие питомцы, Визи заметно расслабился. Время от времени он начинал разговаривать, наслаждаясь волной внимания прохожих. В то же время он был очень доволен собой, поскольку эти несколько питомцев, что ему встретились, хоть и могли разговаривать на языке ГАЛ, всё же не смогли избавиться от ужасного акцента. И это вновь заставляло кота задуматься над собой.

После того как Тан Цюцю легла спать, Цылинь выключил лампу. Он и сам лёг на кровать, закрыл глаза, но не уснул.

Сейчас была полночь. Звуки ударов вновь слышались с улицы.

-

Удоз сидел в кабине пилота и уже собирался улетать. Но услышал стук и повернулся. Увиденное удивило его настолько, что он чуть не подпрыгнул. Цылинь стоял перед старой летающей машиной и стучал по люку, а Удоз даже не заметил, как этот парень подошёл.

Цылинь сделал жест рукой; попросил открыть люк.

Конечно, ему не хотелось этого делать, но ведь Цылинь сейчас был жильцом в его доме. Он платит деньги и за эти два дня у него сложилось впечатление, что Цылинь и Тан Цюцю хорошие люди. Поэтому Удоз всё же открыл люк и позволил Цылиню сесть на заднее сидение.

- Не могу уснуть, и так хочется проехаться. Я знаю, что ты тренируешь свои водительские навыки, но ты ведь не будешь против пассажира? - Цылинь не выглядел смущённым, вообще.

'Ты ведь уже в машине! И будто ты вылезешь, если я против!'

- Конечно. Если сможешь выдержать такую поездку! - сказал Удоз, скрипнув зубами.

Сегодня была кромешно тёмная ночь, а Удоз даже не включал фары. Несмотря на это, он спокойно рулил своей развалюхой и легко покинул знакомый как пять пальцев Город Ветра Венто, влетев в необитаемую зону.

Его ведро с болтами, в шутку называемое летающей машиной, без всяких усилий болтало как всем известный предмет в проруби, однако без особых усилий Удоз заставил старушку трястись так, что зазевавшегося пассажира могло и вовсе выкинуть из неё. Несмотря на это, человек на заднем сидении, не нацепивший даже ремень, прикрыл глаза, будто спал, и сидел в ужасной тряске совершенно неподвижно.

Удоз был удивлён. Что это за чудаки?

Он потряс головой и прекратил обращать внимание на Цылиня, начиналась его тренировка.

Песочные дюны, каменные горки, узкие тоннели... хрипая старушка без проблем пролетала все эти места, даже не прекращая трястись. Да и скорость было вовсе не назвать медленной. Конечно же, до безумных скоростей гоночных машин было как до горизонта, но его машина использовала аккумулятор и зарядные устройства, а не батарею.

В этой зоне основными источниками энергии были солнце и, конечно же, ветер. Энергия прямо на ходу собиралась и конвертировалась в пригодный для использования вид, потом излишки можно было использовать дома или ещё где-нибудь.

Но, очевидно, с энергоблоком аккумулятор был совершенно несравним. Однако энергоблоки в этом месте считались предметом роскоши, они использовались только в гоночных машинах, а люди вроде Удоза не могли и мечтать о чём-то такой мощности. Поэтому ему оставалось полагаться только на аккумулятор.

В прочем, скорость развалюхи Удоза была куда выше, чем у обычных машин на аккумуляторах. А все, потому что он использовал силу ветра к своему полнейшему преимуществу. Он был спокоен и хладнокровен, несмотря на огромную скорость, на которой пролетал опасные участки пути.

Удоз словно был един с летающей машиной. Ему почти не приходилось полагаться на датчик

ветра, лёгонького покачивания корпуса его старушки ему было достаточно, чтобы понять направление ветра.

Этот юноша словно родился и прожил всю жизнь среди ветров.

Здесь, в необитаемой зоне, люди начинали чувствовать ветер и старались держаться от него как можно дальше, но Удозу ветер казался словно близким и дорогим человеком. Он чувствовал его силу.

Ветер слово говорил ему: «Ты можешь быть быстрее, лучше; лети быстрее, быстрее...»

В этот момент Удоз совершенно забыл о Цылине на заднем сидении и был полностью поглощён собой, своей машиной и целым миром ветра.

Заворачивая за угол Удоз умело управлял машиной, талантливо использовал потоки ветра, со свистом он должен был пролететь угол идеально. Однако... он забыл о Цылине.

Дополнительный человек добавлял дополнительный вес. Появился фактор, о котором он совершенно забыл в этот краткий момент. Сотни, тысячи раз он пролетал здесь раньше, но в этот раз неожиданно обнаружил, что скала становится всё ближе и ближе.

К счастью, реакция Удоза была очень быстрой. Молниеносно он выкрутил руль, подал газ и наклонил тело под определённым углом. Все эти движения произошли практически в одно мгновение, а машина пролетела скалу, всего лишь коснувшись её краем.

Облетев скалу по кругу, Удоз не полетел в узкий проход. Вместо этого он вылетел из естественного туннеля и приземлился перед большой горой, выстрелив застёжками для крепления, чтобы машину не унесло ветром.

- Йо, ты допустил ошибку, - сказал Цылинь, открыв глаза.

- Заткнись! Если бы не ты, то с чего бы я оказался в такой ситуации?! - эмоционально взревел Удоз. Его лоб и спина были покрыты потом, он словно только что вышел из душа. Сегодняшняя тренировка оказалась необычно страшной и будоражащей. К счастью, он всё же сумел справиться, а иначе сегодня в мире могло бы погибнуть на одного-двух человек больше.

- Нельзя перекладывать вину за свою собственную беспечность на других. Ты ведь знал, что я буду в машине, но забыл, в итоге полностью переключившись на привычки и мышечную память. Это неоспоримо твоя вина.

Удоз больше ничего не говорил. Он понимал, на чём лежит вина. Этот урок он выучил. Он был слишком уверен, поэтому и забыл о критическом факторе.

- Хотя самоконтроль в критической ситуации был вполне неплох. По крайней мере, ты не запаниковал. Будь твоя реакция хоть на долю секунды медленнее, и машину пришлось бы соскребать со скалы.

Удоз внезапно заметил что-то необычное. Человек на заднем сидении был слишком спокоен. Словно его здесь не было, и он просто наблюдал со стороны.

- Ты тоже гонщик? - с тяжестью в голосе спросил Удоз.

В Городе Ветра было много табу между гонщиками. Обычно они не показывали свои рулевые

привычки другим людям. Это могло плохо сказаться на будущих гонках.

- Не. Я больше по истребителям, чем по летающим машинам, - сказал Цылинь. В Шестом Отряде пилотирование истребителя было обязательным навыком для боевого персонала. Какая от человека польза в космическом бою, если он даже истребителем управлять не может?

Глаза Удоза зажглись, когда он услышал об истребителях. Но через мгновение свечение стухло.

- Ты хочешь стать пилотом истребителя? - спросил Цылинь.

- Я солгу, если скажу, что не хочу. Но это просто мечта-однодневка, - с печалью сказал Удоз, положив голову в ладони. - Ты знаешь кем я работаю?

- Только то, что ты работаешь в гоночной команде.

- Хе-хе, работаю... - Удоз печально улыбнулся. - Ты знал, что в гоночных командах есть такой человек, которого называют дублёром?

<http://tl.rulate.ru/book/96731/229992>